

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى التلاميذ في روضة تعليم القرآن

النور سورابايا

البحث التكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)



إعداد:

أناليا ويدياتي

A.01218006

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٣ هـ / ٢٠٢١ م

الاعتراف صالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : أناليا ويديانتي

رقم القيد : A.01218006

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى التلاميذ في

روضة تعليم القرآن النور سورابايا

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير الشروط لنيل الشهادة الدراجة الجامعية الأولى في اللغة (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فوفقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

جرسيك، ٠٢ فبراير ٢٠٢٢

الموقع تحته



أناليا ويديانتي

تقرير المشرف

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين, و آله وصحابه
أجمعين. وبعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الطالبة :

الاسم : أناليا ويديانتي

رقم القيد : A.1218.006

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى التلاميذ

في روضة تعليم القرآن النور سورابايا

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف

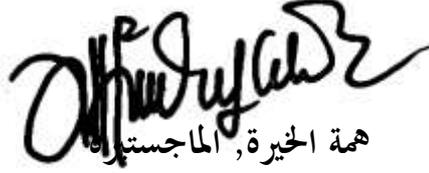


الدكتور كمال يوسف، الماجستير

رقم التوظيف : 1979.6.62.005.11.10

تعتمد عليه

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها



همة الخيرة، الماجستير

رقم التوظيف : 1976.12.22.007.16.20.21

اعتماد اللجنة المناقشة

العنوان: تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى التلاميذ في روضة
تعليم القرآن النور، سورابايا

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها، كلية
الآداب والعلوم الإنسانية، بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الاسم : أناليا ويديانتي رقم القيد : A.01218.006

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام اللجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة
الدرجة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S. Hum). وذلك في يوم الأربعاء،

٢ فبراير ٢٠٢٢

وتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. المناقش الأول : الدكتور كمال يوسف، الماجستير (Kamal Yusuf)
٢. المناقش الثاني : الأستاذ الدكتور الحاج مسعى حميد، الماجستير (Hajj Mas'ud)
٣. المناقش الثالث : أحمد فرانك، الماجستير (Ahmad Frank)
٤. المناقش الرابع : عبد الرحمن، الماجستير (Abdulrahman)

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الدكتور الحاج أغوس أدبظان، الماجستير

رقم التوظيف : 196210021992031001



تقرير موافقة على النشر

**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpustakaan@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Analia Widiyanti
NIM : A01218006
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : analialia701@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain

(.....)

yang berjudul :

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى التلاميذ في روضة تعليم القرآن النور سورابايا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 08 Februari 2022

Penulis,

(Analia Widiyanti)

ملخص

ABSTRAK

Analia Widiyanti, *Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Surat Hujurat Di Taman Pendidikan An-Nur, Surabaya.*

Pembimbing : Dr. Phill. Kamal Yusuf, M.Hum

Kata kunci : Kesalahan Fonologi, Membaca, Bahasa Arab

Dalam mempelajari bahasa tidak lepas dari yang namanya kesalahan. Kesalahan fonologi adalah kesalahan yang terjadi pada bunyi bahasa Arab yang meliputi harakatnya, penambahan huruf, penggantian huruf dan lain lain. Dan kesalahan itu dapat menghambat suatu pembelajaran. Fokus penelitian ini mengidentifikasi kesalahan – kesalahan fonologi berdasarkan bentuk – bentuk kesalahan berbahasa dan sebab – sebab kesalahan berbahasa dalam membaca Surat Hujurat.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui 1) bentuk-bentuk kesalahan membaca Surat Hujurat santri di TPQ An-Nur, Surabaya dalam tataran fonologi, 2) faktor-faktor penyebab kesalahan membaca dan upaya untuk meminimalisasi kesalahan membaca Surat Hujurat di TPQ An-Nur, Surabaya.

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Dengan metode pendekatannya menggunakan metode studi kasus. Sedangkan pengumpulan datanya dengan menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi secara kualitatif. Dalam penelitian ini, peneliti hanya mengambil 2 santri dari 40 santri.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa kesalahan fonologi dalam membaca Al-Qur'an Santri TPQ An-Nur Surabaya adalah 1) Kesalahan penggantian huruf satu dengan lainnya, 2) kesalahan karena terpengaruhnya bahasa Ibu, dan 3) Faktor lingkungannya.

المحتوى البحث

ب	الاعتراف صالة البحث
ج	تقرير المشرف
د	اعتماد اللجنة المناقشة
هـ	تقرير لموفقة على النشر
و	كلمة الشكر والتقدير
ج	ملخص
ط	المحتوى البحث
١	(١) الفصل الأول : أساسيات البحث
١	أ. المقدمة
٤	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أهداف البحث
٥	د. أهمية البحث
٦	هـ. توضيح المصطلحات
٧	و. تحديد البحث
٧	ز. الدراسات السابقة
١٢	(٢) الفصل الثاني : الإطار النظري
١٢	أ. المبحث الأول : تحليل الأخطاء
١٨	ب. المبحث الثاني : علم الأصوات
٣٢	ج. المبحث الثالث : مخارج الحرف

٣٦	د. المبحث الرابع : مدرسة روضة تعليم القرآن النور ، سورابايا
٣٧	(٣) المبحث الثالث : منهجية البحث
٣٧	أ. مدخل البحث ونوع
٣٨	ب. بيانات البحث ومصادرها.....
٣٩	ج. أدوات جمع البيانات
٤٠	د. طريقة جمع البيانات
٤٢	هـ. تحليل البيانات.....
٤٢	و. تصديق البيانات
٤٣	ز. مجتمع البحث وعينته
٤٥	(٤) الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها.....
	أ. المبحث الأولى : أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة سورة
٤٥	الحجرات لدى التلامذ في روضة تعليم القرآن النور
	ب. المبحث الثاني : أسباب الأخطاء الصوتية في قراءة سورة
٧١	الحجرات لدى التلامذ في روضة تعليم القرآن النور
٧٤	(٥) الفصل الخامس : الخاتمة.....
٧٦	أ. نتائج البحث
٧٦	ب. الإقتراحات
٧٧	المرجع العربية
٧٨	المرجع الأجنبية.....
٧٩	ملاحق

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. المقدمة

وبوجه عام، فإن الغرض من تعلم اللغة هو التمكن من استخدام اللغة بشكل سليم وصحيح في الرسائل الشفوية والخطية. اللغة هي أداة اتصال في شكل نظام إشارة أو نظام رمز تنتجه أدوات الكلام البشرية في شكل أصوات مقولة وتحتوي على معنى¹. وهو أيضا هدف للأشخاص الذين يتعلمون اللغة العربية.

وكما هو الحال بالنسبة لغير العرب، فإن قراءة النص العربي ليست سهلة مثل قراءة الحروف اللاتينية. ويختلف شكل الحروف والنظام الصوتي اختلافا كبيرا عن اللغة الإندونيسية التي تستخدم الحروف اللاتينية ، مما يسبب العديد من الأخطاء التي تحدث في كثير من الأحيان عندما نقرأ النصوص العربية ، بما في ذلك الأخطاء الفونولوجية أو الأخطاء في نطق أو قول كل حرف الذي هو رمز الصوت نفسه. الأخطاء الصوتية أو أخطاء النطق هي أحد الأخطاء اللغوية التي يجب تجنبها لأنها ستؤثر على أخطاء المعنى.

¹Kridalaksana, Harimurti, Kamus Linguistik, (Jakarta: PT. Gramedia, 1983), hlm. 22

علم الأصوات هو أيضا مجال اللغويات الذي يدرس ، ويحلل ، ويناقش تسلسل الأصوات اللغوية. في لغة علم الأصوات تتشكل من كلمة phon التي هي سليمة، و log هو العلم. يمكن أن نستخلص أن علم الأصوات هو العلم الذي يدرس صوت الكلام. من حيث التسلسل الهرمي للوحدات الصوتية التي هي موضوع الدراسة ، ينقسم علم الهوائف إلى Phonetic و Phonemics^٢.

Phonetic هي دراسة علم الصوت التي تنظر إلى أصوات الكلام على أنها مجرد وسائط لغوية ، مثل الأشياء أو المواد. وهكذا تعتبر الأصوات مواد خام. لذلك، Phonemics هي دراسة علم الفونتيك التي تعتبر أن أصوات الكلام هي جزء من نظام اللغة. أصوات الكلام هي أصغر عناصر اللغة التي هي جزء من بنية الكلمة وكذلك وظيفة لتمييز المعنى^٣. يمكننا تعريف المهارات اللغوية بأنها قدرتنا ودقتنا في استخدام اللغة. معنى كلمة ماهرة ورشيقة في حد ذاتها هو قدرة شخص ما على فعل شيء بسرعة وصحة. الشخص الذي يفعل شيئا بسرعة والنتيجة خاطئة لا يمكن القول بأنه ماهر. وبالمثل ، لا يمكن تسمية شخص يقوم بعمل صحيح ولكنه بطيء في إكماله بشخص ماهر أيضاً. (Soemarjadi, 1991:2).

²Abdul Chaer, Linguistik Umum, (Jakarta: PT RINEKA CIPTA, 2007), hlm. 102

³Masnur, Muslich, Fonologi Bahasa Indonesia ..., hlm. 2

فقال⁴ Muhibin Syah , فإن المهارات هي أنشطة تتعلق بالأعصاب والعضلات التي تشاهد عادة في الأنشطة البدنية. في اللغة العربية، وتسمى المهارة اللغة المهرات اللوغوية. هناك أربع مهارات تعلمتة باللغة العربية⁵: مهارة استيما، مهارة كلام، مهارة تشيروا، مهارة كيتابة. و هذه الجوانب الأربعة هي جوانب هامة في تعلم اللغة العربية ، لأن المهارات الأربع لا يمكن فصلها وموقف هذه المهارات الأربع داعم جدا في تحقيق المهارات اللغوية⁶.

واستنادا إلى الوصف الوارد أعلاه ، فإن الباحث مهتم بإجراء البحوث والوقوف مباشرة على مختلف الأخطاء في نطق قراءات النص العربي في حديقة تعليم القرآن النور باغكغان، سورابايا سنة ٢٠٢١-٢٠٢٢. نتائج مقابلة مع رئيس حديقة تعليم القرآن النور باغكغان، سورابايا قال إن المشاكل التي تواجهه في معظم الأحيان هي مشاكل مثل تأثير اللغة/العادات، والتغيرات/التخفيضات في الهواتف، والتي تحدث بسبب عدة عوامل ، وهي العوامل الأساسية والعوامل البيولوجية. يميل المعلمون أو المعلمون الذين يشاركون في عملية التعليم كل يوم إلى عدم فهم الطلاب الذين يواجهون صعوبات في التعلم فهماً

⁴ Muhibbin Syah, Psikologi Belajar , (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2006)

⁵ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملائه، دروس الدورات التدريبية لعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري)،

(سعودية : مشروع العربية للجمع)، ص

⁶ Taufik, Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif & Inofatif Berbasis ICT), (Surabaya: PMN, 2011, hlm. 43

سليماً⁷. والسبب الذي جعل الباحث من رسالة الهوجورات موضوع البحث هو أن الطلاب تعرضوا للعديد من الأخطاء في الحروف العربية مثل: و ص & س, ع & ء, هـ & ح, ت & ط, وثو وما إلى ذلك. ويرجع ذلك إلى عدم اعتياد الطلاب على ذكر الرسائل التي لا يشار إليها عادة باللغة الإندونيسية.

لذلك، أثار الباحثة عنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات في روضة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا. يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة من قبل المدرسة / TPQ كرد فعل لمعرفة مدى الأخطاء في نطق الحروف في النص العربي والحلول التي طبقها المعلم في روضة القرآن والتعليم

ب. أسئلة البحث

١. ما هي أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى

التلامذ روضة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا؟

٢. ما هي أسباب الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى

التلامذ روضة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا؟

⁷ Sunaryo Kartadinata, dkk. Bimbingan di Sekolah Dasar. (Jakarta:Depdikbud Dirjen Dikti 1998/1999), hlm. 9

ج. أهداف البحث

وفقا لصياغة المشكلة المذكورة أعلاه، فإن الغرض الرئيسي من هذه الدراسة

هو :

١. لمعرفة أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى

التلامذ في روضة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا

٢. لمعرفة العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في القراءة سورة الحجرات

لدى التلامذ في روضة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا

د. أهمية البحث

١. أهمية نظرية :

من المتوقع في هذه الدراسة أن تكون قادرة على زيادة المساهمة

العلمية للغة العربية في مجال علم الأصوات

١. يتقدم المعرفة والمفاهيم الخاصة بالأخطاء الصوتية في أسباب

وأشكال الخطأ

٢. هذا البحث يمكن أن تضيف إلى كنوز العلم في مجال التعليم

الأساسي.

٢. أهمية تطبيقية

المدرس :

١. تقديم معلومات حول الأخطاء الصوتية في مهارات القراءة
٢. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مفيدا للمعلمين في تحسين تعلم النطق بالكلمات، وخاصة بالنسبة للطلاب.
٣. يمكن أن تكون مادة تقييم في تعلم اللغة العربية

طلاب :

١. توفير المعلومات والفهم عن أهمية نطق اللغة العربية بشكل جيد وصحيح حتى لا تكون هناك أخطاء في معناها.

هـ. توضيح المصطلحات

توضيح الأبحاث أن المصطلحات التي تشكل كلمات عنوان الدراسة هي:

١. تحليل الخطأ : هو دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارسو اللغة ومحاوله

أسباب تلك الأخطاء لمعلجتها^٨

^٨ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، (الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢ م)، ص : ١٢

٢. الأخطاء الصوتية : هي الأخطاء التي تحدث في الأصوات اللغوية

العربية وحركاتها وما يعتريها من حذف وإضافة وإستبدال وغيرها،

٣. في قراءة القرآن : كلام الله المجز، المنزّل على خاتم الأنبياء المرسلين،

بواسطة الأمين جبريل عليه السلام المكتوب في المصاحف، المنقول

إلينا بالتواتر، المتعبّد بتلاوته، المبدوء بسورة الحجرات^٩.

٤. روضة تعلم القرآن : مؤسسة أو مجموعة من الأشخاص الذين

ينظمون تعليماً دينياً إسلامياً غير رسمي يهدف إلى توفير تعليم لقراءة

القرآن منذ سن مبكرة، وكذلك لفهم أساسيات الإسلام في روضة

التعلم القرآن^{١٠}

و. تحديد البحث

تتكون هذه الدراسة من ثلاثة حدود، وهي:
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
١. الحدود الموضوعية

يقتصر البحث على الموضوعات التالية:

- تحليل الأخطاء

- الأخطاء في الأصوات الحروف العربية

^٩ جاسم على جاسم، تحليل الأخطاء في الدراسة الغوية العربية القديمة، (سودان : جامعة افريقيا العالمية، ٢٠٠٩ م)، ص : ١٠٢

^{١٠} محمد على الصابوني، التبيان في علوم القرآن، (بيروت : دار امسان للنشر والتوزيع ٢٠٠٣ م)، ص: ٨٠

٢. الحدود المكانية

يجري هذا البحث في لدى التلامذ روضة تعليم القرآن

٣. الحدود الزمانية

يجرى هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢١-٢٠٢٢ ميلادية في لدى التلامذ

روضة تعليم القرآن.

ز. الدراسات السابقة

استنادا إلى بحث الباحثين في الأدب، هناك بعض نتائج الباحثين السابقين المتعلقة بهذه الدراسة. ويعتبر هذا البحث مهم لتجنب الانتحال أو تكرار مواضيع الأطروحة القائمة^{١١}. وتشمل نتائج الدراسة التي ترتبط بشكل غير مباشر بالدراسة ما يلي:

الباحثون الذين أجروهم مُجدَّ إيوان فشري (M Iwan Fachri), ٢٠١٨ بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية مواضيع عربية طالب الصف الخامس ب من المدرسة الابتدائية الإريسياد - الإسلامية سيمارانج". في حين أن جمع البيانات باستخدام طريقة الملاحظة والمقابلات والوثائق. وتم تحليل البيانات بتحليل وصفي. وتشير نتائج هذه الدراسة إلى أن أشكال الأخطاء في قراءة النصوص العربية التي

¹¹ Sembodo Ardi Widodo, et.al., Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah, (Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2006), hlm. 13

تحدث في مدرسة الرشاد الابتدائية سيمارانغ مجمعة في نوعين هما التغيرات الفونيم والتقليل الفونيم. والعوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النصوص العربية هي مواد تعليمية غير جذابة ، ويجد الطلاب صعوبة في التركيز ، وافترض أن اللغة العربية موضوع صعب التعلم ، وعدم كفاية المرافق والبنية التحتية ، وعدم دعم الوالدين للدروس العربية ، واللغة الأم والعوامل البيئية ، وعدم اهتمام الطلاب بالتعلم. وتهدف الجهود التي بذلها المعلمون إلى خلق تعلم ممتع ، وإيلاء اهتمام خاص للطلاب الذين يفتقرون إلى قراءة النصوص العربية ، وإعداد منشآتهم وهيكلهم الأساسية التي لا تتوفر بعد.

الباحثون الذين أجروهم أنيسة فيدياساري (Annisa Vidyasari).

٢٠٢١ ، بعنوان "أخطاء في النطق باللغة العربية في حديقة تعليم الق رآن شفاء القلوب جرسيك". في هذه الدراسة، استخدم الباحثون أساليب توصف نوعيا، وهي جمع الباحثين للبيانات من صحائف الإجابات السانترى مع الأشياء المأخوذة. وأظهرت النتائج أن أشكال الأخطاء الصوتية مثل الأخطاء في استخدام الإملائية، وتحريف أحرف الحروف المجاورة لبعضها البعض، والأخطاء في طرح أو إضافة الحروف المنطوقة أو غير المعلنة. العوامل التي تسبب الأخطاء التي ارتكبتها في حديقة تعليم الق رآن شفاء القلوب ترجع إلى عدم القدرة على تمييز صوت الحروف ، وعدم وجود رؤية المفردات ، والمعلمين الذين يدرسون أيضا غير خلاقية في التعلم ، والمعلمين والطلاب عدم

فهم قواعد الطفل ، مع الأخذ في الاعتبار اللغة العربية أمر صعب ، وعلاج تعلم الكتابة العربية ، لا يمكن التمييز بين الحروف الحجية. والفرق في أصل المدرسة التي لا تزال تؤخذ.

الباحثون الذين أجروهم راتنا أسيح (Ratna Asih), ٢٠٢٠, بعنوان

"تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي لطلاب الصف الحادي عشر من مدرسة السلطان أغونغ الثانوية الإسلامية ١ سيمارانج". هذا البحث هو بحث نوعي وصفي. البيانات الواردة في هذه الدراسة هي خطأ في قراءة النصوص العربية من قبل طلاب الصف الحادي عشر من مدرسة السلطان أغونغ الثانوية الإسلامية ١ سيمارانج. مصدر البيانات في هذه الدراسة هو طلاب الصف الحادي عشر من مدرسة سلطان أغونغ الثانوية الإسلامية ١ سيمارانج. تستخدم تقنيات جمع البيانات الاختبارات والمقابلات والوثائق. أظهرت نتائج هذه الدراسة وجود ٥١١ خطأ فونيا ارتكبها الطلاب عند قراءة النصوص العربية. ومن بين هذه الأخطاء الساكنة، والأخطاء الصوتية، وأخطاء diftong، والأخطاء الساكنة المزدوجة (syiddah)، وأخطاء ساندانغ (ال). العوامل المسببة هي العوامل اللغوية نفسها، وانخفاض الاهتمام والدافع في اللغة، وعدم تطبيق اللغة العربية.

الباحثون الذين أجروهم رحمة ومُجَّد درويش ولقمان (Rahmatia,

(Muhammad Darwis, Lukman), ٢٠٢٠, بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات

القراءة للنصوص العربية لطلاب الصف شي مان ١ بوتون سنة الدراسة ٢٠٢٠ -

٢٠٢١". ويتم الحصول على البيانات من خلال مقاييس جمع البيانات، وتحديد

الأخطاء الواردة في البيانات، وتصنيف الأخطاء على أساس شكلها، وشرح الأخطاء من

خلال البحث عن سبب الخطأ، فضلاً عن تقييم مستوى خطورة الخطأ. أظهرت نتائج

هذه الدراسة أن هناك خطأ في قراءة النصوص العربية استناداً إلى رسائل مخرج الحرف.

تنقسم الأخطاء الصوتية في تلاوة رسائل الحجية على أساس حروف المخرج الحرف أو

مكان تفرغ الحروف إلى الجوف (تجويف الفم) والحلق (الحلق) والليسان (اللسان)

والعيسي شفاتين (الشفاه) والخيسيوم (قاعدة الأنف). وعلاوة على ذلك، تحدث

الأخطاء الصوتية في عدة أشكال، وهي إزالة phoneme، phoneme الحد، والتغيرات

phoneme. السبب في الأخطاء الصوتية في مهارات القراءة في النصوص العربية هو

الوعظ المفرط من قبل الطلاب في تلاوة الهجرة (الأخطاء داخل اللغة) ولا يزال يتأثر

باللغة الأولى (خطأ بين اللغتين).

واستناداً إلى دراسات سابقة في البحوث الصوتية، وجد الباحثون

اختلافات فقط، وهي مكان الملاحظة ونظام التحليل الصوتي. بعد إجراء الدراسة، لم

يعثر الباحثون على أبحاث فونولوجية كانت أهدافها في حديقة تعليم القرآن النور باغكغان, سورابايا. وبالإضافة إلى ذلك ، هناك اختلاف آخر يتمثل في نوع النهج الذي يستخدمه هذا الباحث ، وهو استخدام نهج دراسة حالة إفرادية. أخذ هذا الباحث ٢ عينة فقط من الطلاب.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الاول: تحليل الأخطاء

١. مفهوم الخطاء

ويميز روسيدي أحمد ثومة (Rusydi Ahmad Tho'ima) مصطلح الأخطاء اللغوية إلى ثلاثة أنواع، وهي زلة اللسان (mistake)، الأغلط (lapses)، الأخطاء (errors). زلة اللسان (mistake) هو انحراف بنيوي خارجي يحدث لأن المتحدث غير قادر على تحديد خيار استخدام التعبير الصحيح استناداً إلى الوضع القائم. بينما الأغلط (lapses) هذا انحراف عن شكل الولادة بسبب تحول في تركيز الاهتمام على موضوع المحادثة للحظة. يمكن أن يسبب تعب الجسم مخالقات الأغلط الغوى. وهكذا، يحدث الأغلط (lapses) بطريق الخطأ. الأخطاء (errors) هي انحرافات النموذج التي تم إنشاؤها من البنية القياسية التي تحدث لأن المستخدم لم يتقن قواعد اللغة بشكل كامل

(Thu'aimah, 2004: 306).

يتم تعريف الخطاء اللغوي على أنه انحراف عن معايير اللغة الجيدة والصحيح وفقا للمتحدثين بها. (Thu'aimah, 2004: 307). بالإضافة إلى ذلك، يتم تعريف خطأ اللغة أيضا على أنه انحراف منهجي من قبل المتعلم (تلامذ أو طلاب) عند استخدام اللغة (Mansoer Pateda, 1989: 38). وأوضح تاريغان (Tarigan) أن الخطاء اللغة هو إجراء عمل يستخدمه الباحثون ومعلمو اللغة عادة ويشمل جمع عينات تحدد الأخطاء الواردة في العينة، وشرح الخطأ، وتصنيف الخطأ على أساس السبب (Tarigan, 2011: 60-61). يمكن أن تحدث أخطاء اللغة في جوانب الصوت مثل النبر التنغيم املاء واستخدام المفردات ونحوي الثقافة (Wahab, 2008: 68).

وفقا (Tarigan) 1997 ، هناك مصطلحان يتقاطعان ، الخطاء (error) زلة اللسان (mistake) في تدريس اللغة الثانية. خطأ اللغة هو استخدام اللغة التي تنحرف عن قواعد اللغة التي تنطبق في تلك اللغة. خطأ اللغة هذا هو انحراف في استخدام نقطة من اللغة المستهدفة نتيجة لعدم فهم أو إتقان قواعد أو أحكام العنصر تماما¹². الخطأ ليست هي نفسها الأخطاء. يميز Corder بين الاثنيين بوضوح، أي أن الأخطاء هي انحرافات لغوية منهجية أو

¹² Fina Sa'adah, "Analisis Kesalahan Berbahasa dan Peranannya Pembelajaran Bahasa Asing", Studi Islam dan Sosial vol. 14 no. 1 (Maret 2012): h. 5

متسقة، في حين أن الخطأ هو انحرافات اللغة التي تتم عن طريق الخطأ. في النطق، يسمى الخطأ عادة النطق الخاطئ^{١٣}.

يعرف (Norrish) حدد الخطأ (error) بأنه انحراف منهجي عن القواعد التي تنطبق عندما لا يتقن المتعلم شيئاً يستخدمه باستمرار بشكل غير صحيح^{١٤}. زلة اللسان (mistake) هو أكثر من حادث لارتكاب الانحرافات في استخدام نظام اللغة المستهدفة التي تم إتقانها في الواقع تماماً أو تماماً، لذلك يبدو أنه لا يحتاج إلى اهتمام لأن مظهره ليس له تأثير كبير على عملية تعلم اللغة. في حين أن الخطأ يعكس مستوى تطور إتقان القواعد النحوية للمتحدث، لذلك يصبح مشكلة مهمة في عملية تعلم اللغة التي تحتاج إلى الحصول على اهتمام جدي، سواء من المتعلم نفسه خاصة من

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
جاناب التدريس.

¹³ S. Pit. Corder, *Introducing Applied Linguistics* (Harmondsworth: Penguin, 1973), hlm. 256.

¹⁴ Jassem Ali Jassem, *Study on Second Language Learners of Arabic: An Error Analysis Approach* (Kuala Lumpur: Pustaka Hayathi, 2000), hlm. 44.

٢. أنواع الأخطاء

تنقسم الأخطاء اللغوية في اللغة العربية الى ثلاث أنواع في

مجملها : لغوية و نحوية و إملائية و هذه الأخطاء قد تنتج عن جهل من

الكاتب أو بسبب الأخطاء المطبعية :

أ. **الخطأ النحوي** : هي أخطاء تتعلق بمجال القواعد الذي يتضمن ترتيب

الكلمات و ترتيب العبارات والجمل والتماسك ومنطق الجملة.

ب. **الخطأ الدلالة** : هي أخطاء تتعلق بمعاني أقل دقة

ج. **الخطأ الصوتية** : هي أخطاء ناتجة عن إضافة الفونيم، و طرح

الفونيم، وانحراف الفونيم

د. **الخطأ الصرف** : هي أخطاء ناتجة عن الاختيار غير الصحيح

للعلامات، والاستخدام غير الصحيح للكلمات المتكررة، والتكوين غير

الصحيح للكلمات المركبة والاختيار غير الصحيح الأشكال الكلمات^{١٥}.

٣. مفهوم تحليل الأخطاء

^{١٥} أربعة كتب في التصحيح اللغوي ، للخطابي ، ولا بن بري ، ولا بن الحنبلي ، ولا بن بالي ، تحقيق حات صالح الضامن ، الطبعة ١ ، مكتبة النهضة العربية، عالم الكتب ، ١٩٨٧ م.

تحليل الأخطاء اللغوية هو دراسة للأخطاء التي يرتكبها متعلمو اللغة، وخاصة اللغات الثانية/الأجنبية. وفقا لكوردنر، هو أساسا جزء من دراسة (interlanguage)، وهي اللغة التي تنتجها الناس الذين هم في عملية إتقان لغة ثانية وتحليل الأخطاء اللغوية لديها هدفين، وهي الأهداف النظرية والأهداف العملية. وتمشيا مع (Tarigan، Corder)، وقال ان الغرض من تحليل الأخطاء اللغوية هو قابل للتطبيق والنظرية. التطبيق يقلل من أخطاء اللغة ويصححها. التطبيق يقلل من أخطاء اللغة ويصححها. ويتوقع المنظرون اكتساب لغة السانتري التي بدورها يمكن أن توفر فهما نحو اكتساب اللغة بشكل عام. هذه الأخطاء منهجية وتحدث في كل من يحاول إتقان لغة ثانية¹⁶. بغض النظر عن ذلك، يمكن أن يساعد تحليل أخطاء اللغة التي ارتكبها المعلم أو الباحث في تحديد الأخطاء والأسباب حتى يتمكنوا من تغيير أساليب التدريس أو التقنيات المستخدمة ويصبح مرجعا في تخطيط تعلم اللغة.

٤. أسباب الأخطاء اللغوية

¹⁶ Pranowo, Analisis Kesalahan Berbahasa, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 1996) hlm. 51

أسباب تدهور و تدني مستواياتنا في اللغة العربية و كثرة اخطائنا اللغوية كانت الاملائية منها او النحوية راجع الى عدم الاهتمام بالدرجة الاولى باللغة العربية و ضعف المناهج التعليمية و استعمال اللغة البسيطة و الضعيفة و غلبة اللهجة العامية على اللغة الفصيحة ، و تدني المستوى الثقافي العام ، مم أدى الى تضرر اللغة العربية الفصيحة و الوقوع في الكثير من الاخطاء اللغوية.

٥. أشكال الأخطاء اللغوية

الصوتية ثلاثة أنواع من الأخطاء وهي الحذف والاستبدال والتشويه وهذا النوع الرابع من الخطأ الذي يميز بعض المتخصصين والباحثين عن الأخطاء الأخرى ويطلقون عليه خطأ الصوتية هي:

- أخطاء الحذف (Omission)

هي أخطاء يتم تمييزها بغياب عنصر يجب أن يكون في الكلام

- أخطاء الإبدال (Substitution)

توجد مشاكل الإبدال في النطق عندما يتم إصدار صوت غير مناسب بدلا من الصوت المنتظرة تطلقه فيه، على سبيل المثال قد يستبدال الطفل حرف (س) بحرف (ش) أو يستبادل حرف (ر

(محرف (و) مرة أخرى تبدو أخطاء الإبدال أكثر شيوعاً في كلام الأطفال صغار السن من الأطفال الأكبر سناً ، هذا . ، النوع أخطاء الصوت يؤدي إلى خفض قدرة الآخرين على فهم كلام الطفل عندما يحدث بشكل متكرر نحو التالي

- أخطاء انعكاس (reversal)

هي عكس الترتيب الذي تقرأه وحدات اللغة، والذي يمكن أن يكون في شكل عكس الفونيم، أو الحرف، أو الأشكال

- أخطاء الإضافة (addition)

هي أخطاء يتم تمييزها بوجود عنصر أو عنصر ينبغي أن يظهر بشكل جيد وصحيح

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
ب.المبحث الثاني : علم الأصوات
١. مفهوم علم الأصوات

يعرّف الوسيلة (Alwasilah), علم الأصوات بأنه علم اللغة الذي يناقش أصوات لغات معينة ويدرس وظيفة الأصوات لتمييز أو التعرف على كلمات معينة. يُطلق على مجال اللغويات الذي يدرس ويحلل ويناقش تسلسل أصوات اللغة علم الأصوات ، اشتقاقياً من كلمة

phon، وهو الصوت، و logi وهو علم. بعبارة أخرى ، علم الأصوات هو مجال علم اللغة الذي يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظيفتها أو كمجال خاص في علم اللغة يراقب أصوات لغات معينة وفقاً لوظيفتها لتمييز المعاني المعجمية في اللغة¹⁷. يتم استيعاب كلمة علم الأصوات (الإندونيسية) من اللغة الإنجليزية، وهي "phonology" والتي تعني نفس المعنى الموجود في اللغة الإندونيسية، أي "مجال اللغويات الذي يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظيفتها"¹⁸. في الأدب العربي، يُشار إلى علم الأصوات باسم "فونولوجيا" على أنه امتصاص من اللغة الإنجليزية (phonology). ومع ذلك ، غالبًا ما يستخدم مصطلح "علم الأصوات التنظيمي" أو "علم وظائف الأصوات" كنتيجة لترجمة جوهر علم الأصوات نفسه.

وقال Gorys Keraf في (Rahlina Musykar, 1999) ، فإن فونيم هي

أصغر الوحدات التي تحدث من أصوات الكلام التي يمكنها تمييز المعنى¹⁹.

قال Verhaar أن فونيم هو وحدة لها وظيفة لتمييز الكلمات عن

¹⁷ Harimurti Kridalaksana, Kamus Linguistik, (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, 2001), Cet. Ke-5, h. 57

¹⁸ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Kamus Besar Bahasa Indonesia , (Jakarta : Balai Pustaka, 1995), Cet. Ke-4, h. 946

¹⁹ Rahlina Musykar Nasution, Fonologi, (medan: universitas sumatera utara, 1999)

الكلمات الأخرى²⁰. قال سامسوري إن الصوتيات هي أصوات تميز المعنى أو الفهم²¹. يُعرف علم الصوت أو (phonology) في اللغة العربية بعلم الأصوات. العلم الأصوات هو العلم الذي يناقش تكوين أصوات اللغة ونقلها واستقبالها²². بدءًا من تكوين أصوات اللغة إلى أن تصبح أقوالاً ذات مغزى يتم نقلها إلى المحاور من خلال اللغة، كل هذه دراسات في علم الأصوات. وهذا يشمل الوظائف والمعاني الواردة في الصوت. مصطلح آخر لعلم الأصوات هو علم الأصوات ، وهو العلم الذي يتعامل مع كلام أصوات اللغة ونقلها واستقبالها.

بناءً على شرح علم الأصوات أعلاه ، يمكننا أن نفهم أن علم الأصوات هو أحد مجالات علم اللغة التي تناقش أصوات اللغة. يتم تصنيف أصوات هذه اللغة إلى قسمين ، وهما الصوتيات والصوتيات. بصفته فرعاً من فروع علم الأصوات ، يناقش فونتيك أصوات اللغة دون التأثير على المعنى، بينما تناقش فونيم الصوتية أصوات اللغة التي تؤثر على المعنى.

²⁰ J. W. M. Verhaar, Pengantar Linguistik..., h. 56.

²¹ Samsuri, Analisis Bahasa, (Jakarta : Erlangga, 1987), h. 124

²² Muhammad Ali Al-Khouli, Mu'jam Ilmu Al-Aswat, (Riyadh: Universitas Riyadh. Cet I, 1982), hlm.112

٢. فروع علم الأصوات

في مناقشة علم الأصوات أو علم الأصوات ، يمكن تصنيف أصوات

هذه اللغة إلى ثلاثة أنواع:

أ. فونميك هو علم اللغة الذي يناقش أصوات اللغة التي تعمل كمفرد

للمعنى. فيما يتعلق بهذا الفهم ، يتم تعريف الصوتيات في قاموس

الإندونيسي الكبير (١٩٩٧) على أنه: (١) مجال اللغويات حول

نظام الصوت. (٢) النظام الفونميك للغة. (٣) إجراء تحديد

الصوتيات للغة.

ب. فونتيك هو علم لغوي يناقش أصوات الكلام المستخدمة في

الكلام وكيفية إنتاج الصوت بواسطة جهاز الكلام. وفقًا ل

سامسوري (Samsuri)، ١٩٩٤ فإن علم الصوتيات هو دراسة

فونتيك الكلام. وفي الوقت نفسه ، في قاموس اللغة الإندونيسية

الكبير (١٩٩٧) ، يتم تعريف فونتيك على أنها المجال اللغوي

للنطق أصوات الكلام أو فونيم هو نظام الصوت للغة. وبالتالي ،

يمكن استنتاج أن علم فونتيك هو علم اللغة الذي يناقش أصوات

اللغة التي ينتجها جهاز الكلام البشري ، وكيفية إنتاج الأصوات.

يقسم (Chaer) ٢٠٠٧, تسلسل العمليات التي تحدث فيها

أصوات اللغة إلى ثلاثة أنواع من الفنتيك ، وهي:

أ. علم الأصوات النطقي (Ilmu Bunyi Artikulatoris)، وهو

يدرس الأصوات من جانبها النطقي والفيولوجي المتمثلان

في عملية النطق عند المتكلم ، وموضوعات هذا العلم في جهاز

النطق البشري . ومخارج الأصوات ، وصفات الأصوات. هناك

ثلاث مراحل من علم الأصوات النطقي وهي:

● أداة الحديث هناك اثنين نوع : المفصلات هي أدوات

للكلام يمكن تحريكها في أوضاع مختلفة، مثل الشفة السفلية،

وطرف اللسان، وورقة اللسان، وظهر اللسان, النطق هو

جزء معين من جهاز الكلام يتم معالجته / لمسه بواسطة

المفصل والشفة العلوية وقاعدة الأسنان العلوية والحنك

الصلب والحنك الرخو.

● الموجات الصوتية

● المستمع

ب. علم الأصوات الأكوستيكي (Ilmu Bunyi Akustik)، وهو

يدرس الأصوات من جانبها الفيزيائي أو الأكوستيكي المتمثل

في الموجات الصوتية التي تنتقل وتنتشر على الهواء ، بعبارة

أخرى إنه يعالج الأصوات في مرحلة الانتقال بعد خروجها

على شكل الذبذبات والموجات من فم المتكلم وقبل وصولها

إلى أذن السامع . فموضوع دراسة هذا العلم : سعة الصوت

(Loudness) . ودرجة الصوت (Pitch) ، ونوع الصوت

(Timber)

ج. علم الأصوات السمعي (Ilmu Bunyi Auditoris)، وهو يدرس

ميكانيكية الجهاز السمعي وتأثره بالأصوات من حيث

توجهاتها واستقبالها ، وتحويلها إلى يرقيات مرمزة عبر سلسلة

الأعصابوالدماغ . بعبارة أخرى إنه يعالج الأصوات عند وصولها

في أذن المستمع من الناحيتين الفسيولوجية والنفسية.

ج. علوفون وهو أصغر جزء من اللغة لا يحتوي على وظيفة التفاضل

، إذا تم استبداله فلن يؤثر على التغيير المعنى. على سبيل المثال ،

الراهبة مع الراهبة اخفاء ولام مفخرة ولام مرققة. حتى إذا استبدل

لام المفخم في الله لام مرقق ، فإن هذا لا يغير المعنى²³.

٣. أشكال أخطاء نطق

تصنف Ramlah الصوتيات إلى ثلاثة أجزاء، وهي عملية تغيير

الفونيم، وعملية إضافة فونيم ، وعملية فقدان فونيم. يقترح Setyawati أن

الأخطاء اللغوية في الجانب افونولوجي يتم تصنيفها إلى: التغييرات والسهو

والإضافات إلى فونيم. Elyhawiyati أنواع الأخطاء الصوتية وهي:

أخطاء النطق (لفظ) الكلمات خطأ في لفظ أصوات الكلمات التي لا

تنفق مع قواعد النطق السليم.

أ. تغييرات في فونيم والتي تشمل:

أ. تبادل استخدام الأصوات الرفيعة (الخفيفة) بدلاً من الأصوات

السميكة (الثقيلة) أو العكس وهي:

● - استخدم الفونيم / ه / بدلاً من الفونيم / ح /

● - استخدم الفونيم / ت / بدلاً من الفونيم / ط /

● - استخدم الفونيم / ذ / بدلاً من الفونيم / ظ /

²³ Ahmad Sayuti Anshari Nasution, Buni Bahasa; Ilmu Al-Ashwat Al-'Arabiyyah, (Jakarta: Amzah, 2010), hlm.2.

- - استخدم الفونيم / س / بدلاً من الفونيم / ص /
 - - استخدم الفونيم / ع / بدلاً من الفونيم / ء /
- ب. تبادل الفونيم المتحركة بدلاً من الحروف المتحركة / / بدلاً من

أحرف العلة / /

ج. تبادل استخدام فونيم التي لها أماكن مفصلية قريبة ، بما في ذلك

- استخدم الفونيم / س / بدلاً من الفونيم / ث /
 - استخدم الفونيم / ق / بدلاً من الفونيم / غ /
- ب. حذف الصوت
- أ. حذف الفونيم التي تعمل كأحرف ماد ، بما في ذلك:
- حذف الفونيم / ا /

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

- حذف الفونيم / و /
- حذف الفونيم / ي /

ب. إغفال الفونيم الصوامت / ي /

ج. إضافة الفونيم

أ. إضافة الفونيم التي تعمل كأحرف ماد, بما في ذلك:

- إضافة الفونيم / ا /

• إضافة الفونيم / ي /

ب. إضافة الفونيم الصوامت / ل /

٤. أسباب أخطاء نطق

وفقاً لبراون (Brown) ، هناك أربعة مصادر للأخطاء اللغوية ، وهي التحويل بين اللغات، والنقل بين اللغات ، وسياق التعلم ، واستراتيجية الاتصال^{٢٤}.

أ. النقل بين اللغات (Interlanguage Transfer)

النقل بين اللغات بسبب تداخل اللغة الأم. يحدث هذا الخطأ عادة في المراحل الأولى من تعلم اللغة حيث لا يكون المتعلمون على دراية بالقواعد الجديدة. قواعد اللغة الأم هي الوحيدة التي يمتلكها المتعلمون بحيث تستخدم القواعد أحياناً لبناء جمل في اللغة الأجنبية التي تتم دراستها.

ب. التحويل بين اللغات (Intralinguage Transfer)

التحويل بين اللغة بسبب اللغة الهدف التي يدرسها المتعلمون. يحدث هذا الخطأ عادةً أيضاً في المراحل الأولى من التعلم. يشير هذا الخطأ إلى أن المتعلمين قد أحرزوا تقدماً في عملية التعلم.

ت. سياق التعلم (Context of Learning)

يحدث هذا الخطأ بسبب عدم وجود مدرس أو مدرس في عملية التعلم. لذلك يفسر المتعلمون بأنفسهم ما تعلموه بأنفسهم. هذا أمر خطير وغالباً ما يؤدي إلى سوء التفسير والأخطاء.

^{٢٤}الدكتور نصر الدين إدريس جوهور "علم الأصوات لدرسي اللغة العربية من الاندونيسيين، ص ٢٥

ث. استراتيجية الاتصال (Communicative Strategy)

يستخدم المتعلمون أحياناً طرقاً مختلفة في نقل أفكارهم. تكون هذه الطرق مقبولة أحياناً، ولكنها أيضاً غير مقبولة أحياناً لمتلقي الرسالة. سيؤدي هذا إلى سوء الفهم.

٥. وصف الأصوات

١. صوامت الشفتانية (billabials)

و هي صوتان اثنان : /ب/، /م/. تشترك في النطق بهما الشفة السفلى والشفة العليا، وينطقان با نطباقهما ثم انفراجهما

٢. الصوات الشفهية - الأسنانية (labio-dentals)

وتتكون هذه المجموعة من صوت واحد فقط وهو /ف/. تشترك في النطق به الشفة السفلى مع الأسنان العليا. وتنطق الفاء بالتقاء الشفة السفلى بالأسنان العليا.

٣. الصوات بين الأسنانية (interdentals)

وهي ثلاثة أصوات : /ت/، /ذ/، /ظ/. يشترك في النطق بها ذلق اللسان والأسنان السفلى والأسنان العليا. وتنطق بوضع ذلق اللسان بين الأسنان العليا والسفلى.

٤. الصوات الذلعية - الاسنانية - اللثوية (apico - dento -

(alveolars

وهي ستة أصوات : /ت/، /د/، /ط/، /ض/، /ل/، /ن/. يشترك في النطق بها ذلق اللسان والأسنان العليا واللثة. وتنطق بوضع ذلق اللسان في التقاء بين أصول الثنايا العليا ومقدم اللثة.

٥. الأصوات الذلقي - اللثوية (apico - alveolars)

وهي أربعة أصوات : /ز/، /س/، /ص/، /ر/. يشترك في النطق بها ذلق اللسان واللثة. وتنطق هذه الأصوات بوضع ذلق اللسان على اللثة.

٦. الأصوات الطرفية - الغارية (fronto - palatals)

وتتكون هذه المجموعة من صوتين هما : /ج/، /ش/. ويشترك في النطق بهما طرف اللسان (مقدمة) والغار (الحنك الصلب). وتنطق بالتقاء طرف اللسان بسقف الحنك الصلب

٧. الأصوات الوسطية - الغارية (centro - palatals)

وتتكون هذه المجموعة من صوت واحد هو الياء /ي/. يشترك في النطق به وسط اللسان والغار. وينطق برفع وسط اللسان إلى الغار ولكن دون ملامسته.

٨. الأصوات القصية - القصية - الطبقيّة (dorso - velars)

وهي أربعة أصوات : /ك/، /غ/، /خ/، /و/. يشترك في النطق بها أقصى اللسان والطبق (الحنك اللين). وتنطق هذه الأصوات برفع أقصى اللسان إلى الطبع.

٩. الأصوات القصية - اللهوية (dorso - uvulars)

وتتكون هذه المجموعة من صوت واحد هو /ق/. يشترك في النطق به قصى اللسان واللهاة. وينطق هذا الصوت برفع أقصى اللسان إلى اللهاة.

١٠. الصوات الجذرية - الحلقية (rooto - pharyngeals)

وتتكون هذه المجموعة من صوتين هما /ح/، /ع/. يشترك في النطق بها جذر اللسان والحلق. وينطقان بتضييق مجرى الحلق وذلك بتقريب جذر اللسان من جدار الحلق دون ملامسة.

١١. الصوات الحنجرية (glottals)

وتتكون هذه المجموعة من صوتين هما /ء/، /ه/. يشترك في النطق بهما أعضاء النطق في الحنجرة أهمها الوتر الصوتيان. تنطق الهمة بانطباق الوترين الصوتيين في الحنجرة، وتنطق الهاء بانفراجهما.

٦. صفات لحروف لعربية

أ. وصف الأصوات من حيث كيفية خروج الهواء أثناء النطق

بها.

● الأصوات الانفجارية (Bunyi letupan, hambat)، هي الأصوات التي

ينحبس معها الهواء من الرئتين خلف التقاء أعضاء النطق عند مخرج

معين ، ثم ينطلق بشكل انفجار طفيف عندما ينفرج هذا الالتقاء .

بعبارة أخرى إنها أصوات تنطق عندما ينحبس الهواء من الرئتين خلف

الانسداد في المخرج ثم ينطلق بشدة محدثا صوت شبيه بالانفجار .

وتسعى أيضا بأصوات شديدة أو أصوات وقفية ، وهي ثمانية أصوات :

/ ب / ، / ت / . / د / ، / ض / . / ط / . / ك / ، / ق / ، / ء

/ . يمكن جمعها تسهيلا للحفظ في اللفظ "تبدأ كقط ض"

● الأصوات الاحتكاكية (Bunyi geseran, frikatif)، هي الأصوات التي

يحتك معها الهواء من الرئتين نتيجة تضيق مجراه عند مخرج معين. بعبارة

أخرى إنها أصوات تنطق عندما يصادف تيار الهواء من الرئتين تضيقا (

لا انسداد) في المخرج فيمر في نقطة هذا التضيق باحتكاك. تسمى

هذه الأصوات أيضا بالأصوات الرخوة أو الأصوات الاستمرارية، وهي

١٣ صوتا: / ث / ، / ح / ، / خ / ، / ذ / ، / ز / ، / س / ، / ش /

، / ص / ، / ظ / ، / ع / ، / غ / ، / ف / ، / ه / ، يمكن جمعها

في كلمات " خذ شط ، هز سعف ، صبح غث"

● لأصوات المزدوجة (Bunyi paduan) هي أصوات يصادف معها تيار

الهواء من الرئتين انسدادا في المخرج فيتحبس كما يحصل في الأصوات

الانفجارية، ثم يتحول هذا الانسداد إلى التضيق فيمر الهواء باحتكاك

كما يحصل في الأصوات الاحتكاكية. بعبارة أخرى إنها أصوات يبدأ

النطق بها انفجاريا وينتهي احتكاكيا، أي يبدأ بانخياس الهواء خلف

الانسداد وينتهي بمروره عبر التضيق. ونسمى أيضا بالأصوات المركبة أو

المجزية . ومن هذه الأصوات الجيم / ج / العربية و /ch/ الإنجليزي

● الأصوات الجانبية (Bunyi samping) هي الأصوات التي تنطق عندما

يتجنب تيار الهواء من الرئتين المرور بنقطة الانسداد أو التضيق في

المخرج ، ويمر من جانب تجويف الفم . والصوت الجانبى الوحيد في

اللغة العربية هو اللام / ل / الأصوات الجانبية مثل الأصوات الانفجارية

في أن تيار الهواء يتخيم خلف الانسداد ، إلا أنها تختلف عنها في أن تيار الهواء لا ينتظر إنفراج الانسداد للمرور وإنما يتجنبها ويمر من جانبي التجويف الفموي .

- عند الأصوات الأنفية (Bunyi nasal) . هي الأصوات التي تنطق عندما يمر تيار الهواء من الرئتين بتجويف الأنف لا يتجويف الفم . ذلك لأن النطق بهذه الأصوات ينخفض الطبقة (أقصى الحنك / الحنك اللين) مسببا حدوث الحالتين : (١) انسداد التجويف الفموي ولا يمر به تيار الهواء كما هو الحال في الأصوات الانفجارية ، و (٢) انفراج التجويف الأنفي فيمر به تيار الهواء وتخرج من الأنف . والصوت الأنفي اثنان هما الميم / م / والنون / ن / ، وتوضح الصورتان التاليتان الفرق بين عملية التثقل بالصوتين الشفتانيين : الباء الانفجارية والميم الأنفية
 - الصوت التكراري أو المكرر (Bunyi getar) . هو صوت يحدث عندما يكون التضييق غير ذي إستقرار فتكررت ملامسة زلق اللسان للثة .
- بعبارة أخرى إنه صوت ينطق بأن تتكرر ضربات ذلق اللسان للثة حين ملامسته للثة في وضع يسمح للهواء بالمرور عند نقطة الالتقاء ، والراء / ر / هو الصوت التكراري الوحيد في اللغة العربية .

ج. المبحث الثالث: مخارج الحروف

١. مفهوم مخارج الحروف

وبحسب اللغة ، فإن كلمة "مخارج" هي جمع كلمة "مخرج" التي تعني المكان الذي يخرج فيه الشيء. وفي الوقت نفسه ، ووفقًا للمصطلح ، فإن حرف المخارجول هي محل خروج الحرف (أي ظهوره) الذي ينقطع عنده صوت النطق به فتميز به عن غيره والمراد هنا حروف الهجائية.

٢. عدد مخارج الحروف

أ. الجوف

يوجد في تجويف الفم مخرج واحد فقط وهو مخرج حرف مد (ألف بعد الفتحة ، و بعد ضمة ، ي بعد كسرة) وهذه الحروف تسمى الهوائية^{٢٥}.



²⁵ Muhammad Turmuzi bin Fadlan, Tasyhilul Mujawwidain: Ilmu Tajwid Menurut Bacaan Imam Hafis, 46

ب. لخلق

وفي اللق ثلاثة مخرجات وهي:

١. اقص اللق هي مخرج "ء" و "هـ"
٢. وسط اللق هي مخرج "ح" و "ع"
٣. ادنى اللق هي مخرج "خ" و "غ". تسمى اللق التي تخرج من اللق بأحرف حلقيه^{٢٦}.



ج. للسان

على اللسان عشرة مخرجات واللسان ينقسم إلى أربعة^{٢٧}, هي:

١. طرف (ن, ر, ل, ط, د, ت, س, ص, ز, ظ, ذ, ث)

²⁶ Muhammad Turmuzi bin Fadlan, Tasyhilul Mujawwidain: Ilmu Tajwid Menurut Bacaan Imam Hafs, 46

²⁷ Abdul Aziz Abdur Rouf, Pedoman Daurah Alquran, Kajian Ilmu Tajwid, (Jakarta: Al Fian Press, 2016), 35.



٢. حافة (ض، ل)



٣. وسط (ج، ش، ي)



٤. القصى (ك و ق)



د. الشفتان

على شفتين مخرج اثنان ، وهما: (ف, و, ب, م)



هـ. الخيشوم

ويوجد في تجويف جسر الأنف مخرج واحد فقط وهو: حرف

الغنة.



د. المبحث الرابع : مدرسة حديقة تعليم القرآن النور باغكغان

١. تعليم القرآن النور باغكغان

مؤسسة نور لدار الأيتام هي مؤسسة اجتماعية تنمو وتتطور في مجتمع قرية كارانغبلوسو. ويوجد في هذه المؤسسة حديقة تعليمية قرآنية طلابها يتامى المؤسسة والمجتمع المحلي القروي. وفي كل يوم إثنين وخميس يعاد إحياء تلاواتي القرآن ، وفي كل يوم جمعة يسقط الروتين في ديبان ، وفي أيام السبت تسقط أنشطة التذکر. ويوجد في هذه المؤسسة طلاب يبلغ مجموعهم ٦٠ طفلاً تتراوح أعمارهم بين ٤ سنوات و ١٥ سنة.

تقع هذه المؤسسة في قرية كارانغبلوسو، RT 01، RW 02، بانغكينغان، مقاطعة لاكارسانتري، سورابايا. مع إحداثيات خط العرض - ٧.٣٢٤٩٠٧٣٥١٢٨٣٣٨، وإحداثيات خط الطول

١١٢,٦٥٦٤٥٨٦١٦٢٥٦٧١

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

وفي هذه الدراسة ، استخدم الباحث نهجاً نوعياً مع نوع دراسة الحالة (case study research) والبحوث الوصفية. ووفقاً لما ذكره دينزين (Denzin) ولينكولن (Lincoln) ، فإن البحوث النوعية هي بحوث تستخدم إطاراً طبيعياً ، بقصد تفسير الظواهر التي تحدث ويجري الاضطلاع بها عن طريق إشراك مختلف الأساليب القائمة²⁸. والنهج النوعي هو نهج هام لفهم ظاهرة اجتماعية ومنظور فردي قيد النظر. والنهج النوعي هو أيضاً نهج ينتج فيه إجراء البحث بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة تستند إلى سلوك الأشخاص الذين تمت ملاحظتهم²⁹.

في هذه الدراسة باستخدام نوع البحث في دراسة الحالة (دراسات الحالة). ووفقاً لسوهارسيمي أريكونتو ، فإن دراسة الحالة هي نهج مكثف ومفصل ومتعمق لمعالجة بعض الأعراض³⁰. وتعريف دراسة الحالة حسب باسوكي هو شكل من أشكال البحث أو الدراسة لمشكلة ذات طبيعة محددة ، ويمكن الاضطلاع بها بنهج نوعية وكمية على حد سواء ، مع أهداف فردية أو جماعية ، أو المجتمع ككل³¹. وفي حين أضاف ستيك أن تركيز دراسات الحالة هو زيادة فهم الحالة إلى أقصى حد وليس

²⁸ Djam'an satori, Aan komariah.Op.cit.hal.23

²⁹ Wahyuni,Pengembangan Koleksi Jurnal studi Kasus di perpustakaan UIN Sunan Kalijaga. <http://digilib.uin-suka.ac.id/12295/2/BAB/20V/pustaka.pdf>, ypgyakarta 2013.hal.20

³⁰ Wahyuni, <http://digilib.uin-suka.ac.id/12295/2/BAB/20V/pustaka.pdf>,Op.cit.hal.21

³¹ <http://www.gunadarma.ac.id/library/articles/graduate/psycholog/2008/artikel.pdf>.hal.8

الحصول على تعميمات ، فإن الحالات يمكن أن تكون معقدة أو بسيطة ، ويمكن أن يكون وقت الدراسة قصيرا أو طويلا ، اعتمادا على وقت التركيز³² .

التصميم المستخدم هو تصميم حالة واحدة (single case design)، وهي دراسة حالة تركز على البحث فقط على وحدة واحدة من الحالات³³ . وهكذا يركز الباحث على موضوع معين يدرسه كحالة. ويمكن الحصول على بيانات من دراسات الحالة من جميع الأطراف المعنية ، أي من هذه الدراسة التي جمعت من عدة مصادر. والهدف الرئيسي من البحث ليس تعميم النتائج ، بل النجاح في معالجة في وقت معين. وميزة استخدام هذا التصميم البحثي هي أن التغييرات يمكن استخدامها في بيئة البحث أو التدخلات للمستشار.

ويوضح كل من سودجانا (Sudjana) وإبراهيم (ibrahim) البحث بأنه نشاط منهجي لجمع البيانات ومعالجتها واستنتاجها باستخدام تقنيات معينة لإيجاد حلول للمشاكل المصادفة³⁴ . ويجب إجراء دراسة حالة جيدة مباشرة في الحياة الحقيقية للقضية. ومع ذلك ، لا يمكن الحصول على بيانات دراسة الحالات الفردية من الحالات التي تمت دراستها فحسب ، بل يمكن الحصول عليها أيضا من جميع الأطراف المطلعة على الحالة والمطلعة عليها. وفقا ل (Bungin) ، دراسة حالة مثيرة للاهتمام هي حرية الباحثين لفحص الهدف من أبحاثهم وحرية تحديد المنطقة التي يريدون تطويرها³⁵ .

في حين أن طبيعة البحث هو إجراء ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها. وهكذا ، يمكن

³² Dini Pramitha susanti dan siti mufattahah.Ibid.hal.

³³ S.Yona.penyesuaian studi .jki.ui.ac.id/indeks.php/jki/article/download/177/pdf.85.2006.h.77

³⁴ Djam'an satori dan Aan Komariah. Metode penelitian kualitatif, alfabeta, Bandung,2014.

³⁵ Djam'an satori dan Aan Komariah.Ibid. hal. 207

القول إن البحوث النوعية يمكن تفسيرها على أنها بحوث ميدانية تسعى إلى التعبير عن أعراض جسم معين بالكلمات وإلى تطوير أو وصف ظواهر معينة وفقا لما هي عليه في الميدان.

ب. بيانات البحث و مصادرها

البيانات هي مواد أولية يجمعها باحثون في الميدان ، وهذه المواد تكون على شكل أشياء خاصة تصبح أساس التحليل³⁶. البيانات التي تم الحصول عليها تجريبية وتأتي من الميدان وكذلك الكتب التي تدعم وتتوافق مع المشكلة قيد الدراسة. مصدر البيانات في البحث هو الموضوع الذي يتم الحصول على البيانات منه. البيانات المستخدمة كمرجع في الدراسة مأخوذة من مصادر مختلفة. البيانات التي تم الحصول عليها من هذه الدراسة تشمل البيانات الأولية والبيانات الثانوية.

١. البيانات الأساسية

والبيانات الأولية هي بيانات يتم الحصول عليها مباشرة من الجزء الأول من موقع البحث. وكانت مصادر البيانات الرئيسية لهذه الدراسة عبارة عن تسجيلين صوتيين للطلاب.

٢. بيانات ثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي لا يتم الحصول عليها مباشرة من الطرف المطلوب بياناته³⁷. مصادر البيانات الثانوية في هذه الدراسة هي

³⁶ Rulam Ahmadi, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Yogyakarta: ArRuzz Media, 2016), hlm. 108

³⁷ E-Book: Kuntjojo, Metodologi Penelitian, (Kediri: TP (Tanpa Penerbit), 2009, hlm.34.

الوثائق التي تدعم البحث في شكل كتب وملاحظات وبيانات عن المدارس
ووثائق التعلم.

ج. أدوات جمع البيانات

للحصول على بيانات في هذه الدراسة ، استخدم المؤلفون العديد من أدوات
جمع البيانات ، وهي:

١. المقابلة و هي مقابلة مع رئيس الحديقة التعليمية ، تتعلق بالظروف
المرافق والبنية التحتية في الحديقة التعليمية التي تدعم تعلم اللغة العربية.
وتعلقت المقابلة الثانية مع مدرس مجمع تعليم القرآن بالحالة اللغوية
للطلاب من حيث نطق النص العربي للطلاب. والثالث هو إجراء
مقابلات مع الطلاب ذوي الصلة بالمواد العربية والتعلم في المنزل.
٢. المراقبة هي الرصد والتسجيل المنتظم للظواهر التي يجري التحقيق فيها.
وهذا الأسلوب الذي يستخدمه المؤلف لجمع البيانات عن حالة البيئة
المدرسية وأنشطة التعلم في الفصول الدراسية وغيرها.
٣. تسجيل الصوت هو الكاتب يسجل الصوت عندما يقرأ الطلاب
الخطاب. وكان صاحب البلاغ يقوم بذلك مرة في الأسبوع وقت
إجراء البحث. من التسجيل الصوتي التالي ، قام الكاتب بعمل
تسجيل صوتي

د. طريقة جمع البيانات

تعتبر تقنيات جمع البيانات أهم خطوة في البحث ، لأن الغرض الرئيسي
من البحث هو الحصول على البيانات. في البحث النوعي ، يمكن إجراء
تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق.

١. مقابلة (Interview)

المقابلة هي إحدى التقنيات التي يمكن استخدامها لجمع بيانات البحث. بعبارة بسيطة ، يمكن القول أن المقابلة هي حدث أو عملية تفاعل بين المحاور (المحاور) ومصدر المعلومات أو الشخص الذي تمت مقابلته (الشخص الذي تمت مقابلته) من خلال الاتصال المباشر³⁸.

في هذه الدراسة ، استخدم الباحث نوع البحث المجاني الموجه ، على الرغم من أن البحث تم إجراؤه بشكل مستقل ولكنه كان مقيداً ببنية الأسئلة التي تم إعدادها مسبقاً. أجريت المقابلات لمقابلة رئيس TPQ ، مدرس القرآن. كان الغرض من هذه المقابلة هو التنقيب عن المعلومات / البيانات والحصول على لمحة عامة عن حالة الطلاب المتعلقة بالأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية ، وكذلك الجهود التي بذلها المعلم للتعامل مع مشاكل القراءة. نصوص الطلاب العربية

٢. المراقبة

ملاحظة المشاركين هي عملية أو طريقة لجمع البيانات يقوم فيها الباحثون ذوو الخبرة في برنامج ما بمراقبة السلوك عن كثب كشيء يحدث بشكل طبيعي. يحاول الباحث فهم كل حالة مع المخبر / مصدر المعلومات. يتم جمع البيانات من خلال الاتصال المباشر بالوضع الفعلي أو الواقع³⁹.

في مرحلة الملاحظة هذه ، قام الباحث بعمل ملاحظات على موضوعين. الأول هو طلاب TPQ ، والبيانات المأخوذة في شكل أخطاء صوتية عربية وسلوك الطالب. المادة الثانية هي مدرس القرآن ، والبيانات المأخوذة هي

³⁸ A.Muri Yusuf, Metode Penelitian, (Jakarta: Prenadamedia Grup, 2014), hlm.372.

³⁹ A.Muri Yusuf, Metode Penelitian, (Jakarta: Prenadamedia Grup, 2014), hlm.389

في شكل إعداد المعلم في التدريس ، وكيفية التدريس ، وإتقان الفصل. تم إجراء الملاحظات أثناء عملية التلاوة.

٣. التوثيق

المستندات عبارة عن ملاحظات أو عمل شخص ما حول شيء ما بالفعل قيد التنفيذ. تعد المستندات المتعلقة بشخص أو مجموعة من الأشخاص أو الأحداث أو الأحداث في المواقف الاجتماعية المناسبة والمتعلقة بتركيز البحث مصدرًا مفيدًا للغاية للمعلومات في البحث النوعي. يمكن أن يكون المستند في شكل نص مكتوب أو صور أو صور. المستندات المستخدمة في هذا البحث هي ظروف المدرسة ، مثل الموقع الجغرافي والخلفية والهيكل المؤسسي بالإضافة إلى الصور أثناء التعلم والصور أثناء المقابلات والصور المتعلقة بحالة المرافق والبنية التحتية

ذ. تحليل البيانات

١. اختزال البيانات

البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان. سجلت بعناية وبالتفصيل. كلما طالت مدة عمل الباحث في المجال ، زادت كمية البيانات المعقدة والمعقدة. لهذا السبب ، من الضروري إجراء تحليل البيانات على الفور من خلال تقليل البيانات. يؤدي تقليل البيانات التالية إلى تلخيص البيانات ، واختيار الأشياء الرئيسية ، والتركيز على الأشياء المهمة ، والبحث عن السمات والأنماط وتجاهل ما هو غير ضروري.

٢. عرض البيانات

في البحث النوعي ، يمكن تقديم البيانات في شكل أوصاف موجزة ، ومخططات ، وعلاقات بين فئات المخططات الانسيابية وما شابه.

٣. سحب الاستنتاج

الاستنتاجات الأولية المقدمة لا تزال مؤقتة ، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة داعمة في المرحلة التالية من جمع البيانات. ومع ذلك ، إذا كانت الاستنتاجات التي أثرت في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة في هذا المجال ، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات موثوقة.

ج. تصديق البيانات

يجب مراجعة البيانات الجاهزة للتحقق من صحتها وصلاحتها من خلال عدة خطوات منها:

أ. أعد قراءة المصدر الذي تم أخذ البيانات منه

ب. إعادة المطابقة بين مصادر البيانات مع البيانات التي تم جمعها وتحديدتها وتصنيفها.

ج. ناقش الأمر مع الأصدقاء أو استشر مرشدًا

ر. مجتمع البحث وعينته

ويبلغ عدد الطلاب في حديقة القرآن - النور التعليمية ٤٠ طالبًا، وتتألف العينة التي أخذها الباحث من أفضل طالبين فقط في حديقة القرآن - النور التعليمية

والسبب في أن الباحث أخذ طالبين هو أن الباحث استخدم طريقة بحث نوعية وصفية مع نهج دراسة حالة فردية

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذه البيانات البحثية، سوف يعرض المؤلف أخطاء القراءة وأسباب الأخطاء، مع

التفاصيل التالية :

١. المبحث لأولى: أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى

طلاب روضة القرآن النور، باغكغان

في هذا الفصل تكتشف الباحثة البيانات من خلال طريقة الملاحظة. وقد تم توضيح ذلك في الفصل السابق أن طريقة الملاحظة تستخدم للحصول على البيانات المتعلقة بالأخطاء الصوتية التي تحدث لدى طلاب في روضة تعليم القرآن النور، سورابايا. تمت الملاحظات عندما قرأ الطلاب القرآن الكريم واحدا فواحد والباحثة استمعت الى قراءتهم. وبعد الملاحظة فقامت الباحثة بعرض أشكال الأخطاء الصوتية عند في القراءة لقرآن الكريم. كما يلي :

- طالب اسمه هيرليندا (Herlinda)

الرقم	الآية	الخطأ النطق	توصيف الخطأ	تصويب الخطأ
١	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	الرَّهِيمِ	قراءة بحرف /هـ/	الرَّحِيمِ

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /هـ/. فونيم /ح/ و /هـ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /هـ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾	٢
-----------	----------------	-----------	--	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /د/ تتحول إلى فونيم /ذ/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبِطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾	٣
الَّذِينَ	قراءة بحرف /ع/	عَمَّنُوا		
تَشْعُرُونَ	قراءة بحرف /أ/	تَشَارُونَ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /د/ تتحول إلى فونيم /ذ/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف

اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة امسؤا و تشعرون . فونيم /أ/ تتحول إلى فونيم /ع/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ	٤
عِنْدَ	قراءة بحرف /أ/	إِنْدَ	أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ	
الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	اللَّهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ	
لِلتَّقْوَى	قراءة بحرف /ك/	لِلتَّكْوَى	امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ	
عَظِيمٌ	قراءة بحرف /أ/	أَظِيمٌ	لِلتَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ	
			وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /د/ تتحول إلى فونيم /ذ/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عِنْدَ و عَظِيمٌ . فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة لِلتَّقْوَى. فونيم /ق/ تتحول إلى فونيم /ك/. فونيم /ق/ و /ك/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ق/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان على سطح الفم فوّه وتظهر مع التشديد. و فونيم /ك/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان إلى الأمام قليلا بحيث يضرب سقف الفم فوّه ، نطق هذا الحرف أخف وزنا.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾	٥
-----------	----------------	-----------	---	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

الرَّحِيمِ	قراءة بحرف /هـ/	الرَّهِيمِ	وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾	٦
------------	-----------------	------------	---	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /هـ/. فونيم /ح/ و /هـ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /هـ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحِحُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نُدْمِينَ ﴿٦﴾	٧
فَاسِقٌ	قراءة بحرف /ك/	فَاسِكٌ		
عَلَى	قراءة بحرف /أ/	أَلَى		
فَعَلْتُمْ	قراءة بحرف /أ/	فَالْتُمْ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة فَاسِقٌ. فونيم /ق/ تتحول إلى فونيم /ك/. فونيم /ق/ و /ك/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ق/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان على سطح الفم فوقه وتظهر مع التشديد. و فونيم /ك/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان إلى الأمام قليلا بحيث يضرب سقف الفم فوقه ، نطق هذا الحرف أخف وزنا.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَلَى و فَعَلْتُمْ . فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

وَأَعْلَمُوا	قراءة بحرف /أ/	وَأَلْمُوا	<p>وَأَعْلَمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾</p>
--------------	----------------	------------	--

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة وَاعْلَمُوا. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٨	فَدَلٌ	قراءة بحرف /د/	فَضْلًا	٩
--	--------	----------------	---------	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة فَضْلًا. فونيم /ض/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /ض/ و /د/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ض/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج على الجانب (يمين ويسار) من اللسان مربوط إلى تعالاب الضفادع التي هي أكثر وضوحا وأكثر سمكا. و فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا.

وَإِنَّ طَائِفَتِنِ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِن بَغْتِ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى	وَإِكْسِطُوا	قراءة بحرف /ك/	وَإِقْسِطُوا ١	١٠
الْمُكْسِطِينَ	قراءة بحرف /ك/	الْمُقْسِطِينَ		

			أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ	
--	--	--	---	--

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة أَقْسِطُوا و الْمُقْسِطِينَ. فونيم /ق/ تتحول إلى فونيم /ك/. فونيم /ق/ و /ك/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ق/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان على سطح الفم فوقه وتظهر مع التشديد. و فونيم /ك/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان إلى الأمام قليلا بحيث يضرب سقف الفم فوقه ، نطق هذا الحرف أخف وزنا.

-	-	-	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	١١
الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ	١٢

عَسَى	قراءة بحرف /أ/	أَسَى	أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ
بَعَدَ	قراءة بحرف /أ/	بَادَ	١١

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَسَى و بَعَدَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بِعَضِّكُمْ بَعْضًا أُيْحَبٌ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٣﴾
أَخِيهِ	قراءة بحرف /ح/	أَخِيهِ	
الرَّحِيمِ	قراءة بحرف /هـ/	الرَّحِيمِ	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.
- هذه خطأ تشمل الكلمة أَخِيهِ. فونيم /خ/ تتحول إلى فونيم /ح/. فونيم /خ/ و /ح/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /خ/ هذه الرسالة تخرج من الحلق السفلي.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /ه/. فونيم /ح/ و /ه/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /ه/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

ذَكَرٍ	قراءة بحرف /د/	ذَكَرٍ	١٤ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْيَقُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾
لِتَعَارَ	قراءة بحرف /أ/	لِتَارَ	
عِنْدَ	قراءة بحرف /أ/	أَنْدَ	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة ذَكَرٍ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة لِتَعَارَ و عِنْدَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من

الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الرَّحِيمِ	قراءة بحرف /هـ/	الرَّهِيمِ	<p>قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمَّا قُلٌّ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِيْسْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْءٌ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥﴾</p>
------------	-----------------	------------	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /هـ/. فونيم /ح/ و /هـ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /هـ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

الْصَّادِقُونَ	قراءة بحرف /ك/	الْصَّادِكُونَ	<p>إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمْ</p>
			<p>﴿١٦﴾</p>

			الْصِّدْقُونَ ﴿١٥﴾	
--	--	--	--------------------	--

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الْصِّدْقُونَ. فونيم /ق/ تتحول إلى فونيم /ك/. فونيم /ق/ و /ك/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ق/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان على سطح الفم فوقه وتظهر مع التشديد. و فونيم /ك/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من قاعدة اللسان إلى الأمام قليلا بحيث يضرب سقف الفم فوقه ، نطق هذا الحرف أخف وزنا.

		أَلَيْمٌ	قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾	١٧
--	--	----------	---	----

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَلِيمٌ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

-	-	-	يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بِاللَّهِ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْتُمُ لِلْإِيمَانِ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾	١٨
---	---	---	---	----

بَصِيرَةٌ	قراءة بحرف /س/	بَسِيرَةٌ	إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾	١٩
تَعْمَلُونَ	قراءة بحرف /أ/	تَأْمَلُونَ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة بَصِيرَةٌ. فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ص/. فونيم /س/ و /ص/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ص/ من طرف الفم ومن طرف الأسنان الأمامية السفلى وكذلك من أعلى ، ولكن أقرب إلى الأسنان السفلية.
- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة تَعْمَلُونَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- طالب اسمه دافا (Dafa)

الرقم	الآية	الخطأ النطق	توصيف الخطأ	تصويب الخطأ
١	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	-	-	-

٢	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾	سَمِيًّا	قراءة بحرف /أ/	سَمِيعٌ
		أَلِيمٌ	قراءة بحرف /أ/	عَلِيمٌ

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة سَمِيعٌ و عَلِيمٌ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا	٣
فَعُورًا	قراءة بحرف /أ/	فَأُولًا	تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ	
بَعْضِكُمْ	قراءة بحرف /أ/	بِأُضْحِكُمْ	صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا	
لِبَعْضٍ	قراءة بحرف /أ/	لِبِأَضٍ	تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ	
أَعْمَالِكُمْ	قراءة بحرف /أ/	أَأْمَالِكُمْ	كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ	
تَشْعُرُونَ	قراءة بحرف /س/	تَشْعُرُونَ	أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالِكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة فَعُورًا, بَعْضِكُمْ, لِبَعْضٍ, أَعْمَالِكُمْ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة تَشْعُرُونَ. فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ش/. فونيم /س/ و /ش/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه

الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ش/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من منتصف اللسان والتي تظهر بالتشديد وتكون أكثر تنفسا.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	إِنَّ الَّذِينَ يَعْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ	٤
عَظِيمٌ	قراءة بحرف /أ/	أَظِيمٌ	أَمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَاجْرُ عَظِيمٌ ﴿٣﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَظِيمٌ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من

الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ	هـ
أَكْثَرُهُمْ	قراءة بحرف /س/	أَكْثَرُهُمْ	وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ	
يَعْقِلُونَ	قراءة بحرف /أ/	يَأْقِلُونَ	لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة أَكْثَرُهُمْ. فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ث/. فونيم /س/ و /ث/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ث/ وضع طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت نبض.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة يَعْقِلُونَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من

الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الرَّحِيمِ	قراءة بحرف /هـ/	الرَّهِيمِ	وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٥	٦
------------	-----------------	------------	---	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /هـ/. فونيم /ح/ و /هـ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /هـ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ٦	٧
فَعَلْتُمْ	قراءة بحرف /أ/	فَأَلْتُمْ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف

اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة فَعَلْتُمْ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

وَأَعْلَمُوا	قراءة بحرف /أ/	وَأَلْمُوا	وَأَعْلَمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ
يُطِيعُكُمْ	قراءة بحرف /أ/	يُطِيَاكُمْ	وَأَعْلَمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ
لَعَنِتُّمْ	قراءة بحرف /أ/	لَأَنِتُّمْ	وَأَعْلَمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ
الرَّاشِدُونَ	قراءة بحرف /س/	الرَّسِدُونَ	وَأَعْلَمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة وَأَعْلَمُوا لَعَنِتُّمْ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي

تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّاشِدُونَ. فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ش/. فونيم /س/ و /ش/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ش/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من منتصف اللسان والتي تظهر بالتشديد وتكون أكثر تنفسا.

عَلِيمٌ	قراءة بحرف /أ/	أَلِيمٌ	فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	٩
---------	----------------	---------	--	---

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَلِيمٌ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

عَلَى	قراءة بحرف /أ/	أَلَى	وَإِنْ طَافْتُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقتتلوا فأصلحوا بينهما فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَهُمَا عَلَى	١٠
-------	----------------	-------	---	----

			الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾
--	--	--	--

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عَلَى. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

			إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾
لَعَلَّكُمْ	قراءة بحرف /أ/	لَعَلَّكُمْ	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة لَعَلَّكُمْ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُوا قَوْمًا مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا	١٢
بَعْدَ	قراءة بحرف /أ/	بَادَ	أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة بَعْدَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة

وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط
الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُّبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾	١٣
أَخِيهِ	قراءة بحرف /ح/	أَخِيهِ		
رَّحِيمٌ	قراءة بحرف /ها/	رَّحِيمٌ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/.
فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب
تقريباً من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف
اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزناً. و فونيم /ذ/ بما في
ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في
شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة أَخِيهِ. فونيم /خ/ تتحول إلى فونيم /ح/.
فونيم /خ/ و /ح/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل

قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /خ/ هذه الرسالة تخرج من الحلق السفلي.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /ه/. فونيم /ح/ و /ه/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /ه/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

ذَكَرٍ	قراءة بحرف /د/	ذَكَرٍ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾	١٤
عِنْدَ	قراءة بحرف /أ/	أُنْدَ		
عَلِيمٌ	قراءة بحرف /أ/	أَلِيمٌ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة ذَكَرٍ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في

ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة عِنْدَ و عَلَيْمٌ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

الْأَعْرَابُ	قراءة بحرف /أ/	الْأَرَابُ	قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمَّنًا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا	١٥
أَعْمَالِكُمْ	قراءة بحرف /أ/	أَمَّا لَكُمْ	يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ	
رَحِيمٌ	قراءة بحرف /ها/	رَهِيمٌ	مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة أَعْمَالِكُمْ و لَاَعْرَابُ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الرَّحِيمِ. فونيم /ح/ تتحول إلى فونيم /ه/. فونيم /ح/ و /ه/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /ح/ ينتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تظهر مع قليل من التركيز. و فونيم /ه/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة التي تكون أخف وزنا في النطق.

الَّذِينَ	قراءة بحرف /د/	الَّذِينَ	١٦ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾
-----------	----------------	-----------	--

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة الَّذِينَ. فونيم /ذ/ تتحول إلى فونيم /د/. فونيم /د/ و /ذ/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /د/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان التي تصيب الشقوق واللثة. ثم النطق أخف وزنا. و فونيم /ذ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية في شكل صوت ضارب.

يَعْلَمُ	قراءة بحرف /أ/	يَأْلَمُ	١٧ قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
----------	----------------	----------	--

شَيْءٍ	قراءة بحرف /س/	سَيِّءٍ	فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾
عَلَيْكَ	قراءة بحرف /أ/	أَلَيْكَ	يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾
عَلَيَّ	قراءة بحرف /أ/	أَلَيَّ	

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة شَيْءٍ، فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ش/. فونيم /س/ و /ش/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ش/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من منتصف اللسان والتي تظهر بالتشديد وتكون أكثر تنفسا.

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة يَعْلَمُ، عَلَيْكَ، و عَلَيَّ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز

يَعْلَمُ	قراءة بحرف /أ/	يَأْلَمُ	إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾	١٨
بَصِيرٌ	قراءة بحرف /س/	بَسِيرٌ		
تَعْمَلُونَ	قراءة بحرف /أ/	تَأْمَلُونَ		

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة يَعْلَمُ, تَعْمَلُونَ. فونيم /ع/ تتحول إلى فونيم /أ/. فونيم /أ/ و /ع/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /أ/ بما في ذلك الحروف التي تخرج من الحنجرة وهي أخف في النطق. و فونيم /ع/ وتنتمي إلى الحروف التي تخرج من وسط الحنجرة والتي تكون واضحة مع التركيز

- هذه خطأ النطق تشمل الكلمة بَسِيرٌ. فونيم /س/ تتحول إلى فونيم /ص/. فونيم /س/ و /ص/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ص/ من طرف الفم ومن طرف الأسنان الأمامية السفلى وكذلك من أعلى ، ولكن أقرب إلى الأسنان السفلية.

واستنادا إلى نتائج تحليل البيانات الوارد أعلاه ، هناك العديد من الأخطاء في المستنسخين /أ/ و /ع/، /ض/ و /ظ/، /س/ و /ش/، /ط/ و /ت/، /ض/ و /ظ/، /س/ و /ص/، /ك/ و /ق/، /ذ/ و /د/

وسيؤدي ضعف نطق الحروف العربية إلى نطق غير صحيح للكلمة والجملة والجملة. وعلاوة على ذلك ، سيؤدي ذلك إلى سوء تفسير المعنى المقصود.

فالعربية ، كما تسمى ، ليست وسيلة اتصال بين الأفراد فحسب ، أي الأشخاص ذوي الثقافة والبشر ذوي الثقافة ، ولكن أيضا البشر مع الله في مجال العبادة والتوحيد. إذا كان هناك خطأ في المعنى في الخطاب ، سيكون هناك بالتأكيد مشاكل ليست بسيطة. ولذلك ، فإن دقة النطق ضرورة في استخدام اللغة العربية.

٢. المبحث الثاني: أسباب الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجرات لدى

طلاب روضة القرآن النور، باغكغان

استناداً إلى الملاحظات والمقابلات التي أجراها الباحثون، وتنقسم العوامل المتصلة بالأخطاء الفونولوجية إلى عاملين هما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية على النحو التالي:

- عوامل داخلية (faktor internal)

١. افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة.
- في الأساس ، تعلم لغة جديدة أمر صعب ، لأن كل طالب يأتي من مختلف المناطق ، طريقة النطق مختلفة ، لذا يعتقد الطلاب أن اللغة العربية هي لغة صعبة التعلم. وذكرت نتائج المقابلة أن اللغة العربية لغة صعبة خاصة في مهارات القراءة.
٢. عدم الاهتمام بالقراءة في الطلاب.

إن الاهتمام المتزايد بالقراءة في الطلاب ليس بالأمر السهل. ووفقاً لنتائج المقابلات التي أجريت ، نادراً ما يقرأ الطلاب النصوص العربية ناهيك عن قراءتها. وهو بذلك يؤثر تأثيراً كبيراً على عدد الأخطاء الصوتية في مهارات القراءة.

٣. وعدم الثقة بالنفس

ووفقا لنتائج المقابلات التي أجراها الباحثون بأنهم يفتقرون إلى الثقة بالنفس لأنهم يشعرون باختلاف اللغة والعادات الإقليمية. حتى تتناقص الرغبة في التعلم. وبهذا التأثير على التعلم الصوتي هو أيضا على مهارات القراءة

- عوامل خارجية (faktor eksternal)

١. اللغة الأم والعوامل البيئية
وتؤثر اللغة الأم والبيئة تأثيرا كبيرا على نتائج مهارات قراءة النصوص العربية بسبب العدد الكبير من الطلاب القادمين من مختلف المناطق ، بحيث يكون مؤثرا جدا في علم الفونولوجيا ، ويمكن استنتاج نتائج المقابلات أن الأخطاء الفونولوجية تحدث لأن العديد من الطلاب لا يزالون معتادين على عاداتهم الأصلية.
٢. الافتقار إلى أنشطة تعلم اللغة العربية
وتفتقر أنشطة تعلم قواعد اللغة العربية في بيئة المنزهات التعليمية إلى الكثير ، لأن أنشطة المدارس الإسلامية الداخلية تتعلق أكثر بمعرفة كتاب بيغون الجافاني. وتفيد نتائج المقابلات مع الطلاب بأنه لا توجد أنشطة خاصة حتى لا تكون هناك معرفة كبيرة بقواعد اللغة العربية.
٣. عدم وجود دافع للتعلم لدى الطلاب
ومن الصعب تطوير الحافز في تعلم اللغة العربية بين الطلاب لأنهم يجمعون عن التعلم عندما لا يفهمون اللغة العربية. لأن عدم التعاون بين الطلاب يعوق عملية التعلم نفسها بحيث يكون لها تأثير كبير على الأخطاء الصوتية.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد أن أجرت الباحثة التحليل في هذا البحث، توصلت الباحثة إلى النتائج التالية :

١. أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة سورة الحجزرات عند طلاب حديقة تعليم لقرآن النور, سورابايا هي: (١) استبدال حرف بأخرى (أ/ و /ع/, /ض/ و /ظ/, /س/ و /ش/, /ط/ و /ت/, /ض/ و /ظ/, /ك/ و /ق/, /ذ/ و /د/), مثل : في الكلمة **بَصِيرَةً** فونيم /ص/ تتحول إلى فونيم /س/. فونيم /س/ و /ص/ هناك فرق طفيف لأن المكان الذي تخرج فيه الرسائل قريب تقريبا من بعضها البعض. فونيم /س/ خارج طرف اللسان ومعا بين الأسنان الأمامية العليا والأسنان الأمامية السفلية ، مما يخفف قليلا نصفي الأسنان. و /ص/ من طرف الفم ومن طرف الأسنان الأمامية السفلى وكذلك من أعلى ، ولكن أقرب إلى الأسنان السفلية

(٢) أخطاء حذف فونيم كما في الحروف ألف ، واو ، يا
(٣) أخطاء الإضافة, مثل : إضافة فونيم كأحرف جنونية ، على سبيل المثال الحرفان ألف ويا

٢. أسباب الأخطاء الصوتية عند في قراءة سورة الحجرات عند طلاب حديقة تعليم لقرآن النور, سورابايا هي : **عوامل داخلية** : افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة, عدم الاهتمام بالقراءة في الطلاب, وعدم الثقة بالنفس. و **عوامل خارجية** : اللغة الأم والعوامل البيئية, الافتقار إلى أنشطة تعلم اللغة العربية, عدم وجود دافع للتعلم لدى الطلاب.

ب. الإقتراحات

واستناداً إلى ما تقدم ، يقترح المؤلف حلاً للأخطاء الصوتية عند قراءة القرآن :

١. وتقتراح الباحثة على معلمي المجمع التربوي القرآني أن يطبقوا القواعد التي يتم تدريسها، وأن أخطاء السمع هي بداية أخطاء القراءة. ليس من الغريب أن الأخطاء تحدث أيضا بسبب تشابه الصوت، الذي تبين أنه مختلف تماما عن معنى الكتابة والقراءة.
٢. وينبغي للمعلمين تدريب الطلاب على قراءة الرسائل والقراءة الصحيحة، حتى لا يواجه الطلاب صعوبات أو أخطاء في قراءة القرآن.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

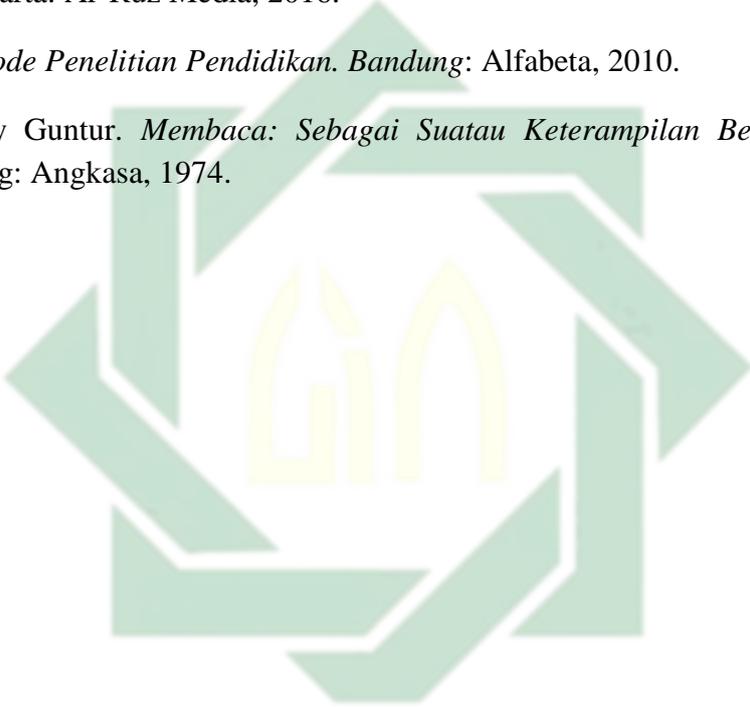
قائمة المراجع

- المراجع العربية

- انيس, ابراهيم. الأصوات اللغوية. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية, ١٩٩٠.
- بشر, كمال مُجدد. علم اللغة العم, الأصوات العربية. القاهرة: مكتبة الشباب, ١٩٩٠.
- حسان, تمام. اللغة العربية معناها ومبناها. القاهرة: الهيئة المصرية العامة, ١٩٧٩.
- حسنين, صلاح الدين صالح. دراسات في علم اللغة الوصفي والتاريخي والمقارن. الرياض: دار العلوم للطباعة والنشر, ١٩٨٤.
- طعيمة, رشدي أحمد. مهارات اللغوية مستوياتها وتدريبها وصعوبتها. القاهرة: دار الفكر العربي, ٢٠٠٠.
- عبد الله, عمر الصديق. تحليل الأخطاء اللغوية الكتابية لدى طلاب معهد الخوطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى. جمعة الدول العربية, ٢٠٠٠.
- جوهر, نصرالدين إدريس. علم الأصوات لداى رسي اللغة العربية من الإندونيسيين. ملاغ: Cv. Lisan Arabi, ٢٠١٧.

- المراجع الأجنبية

- Chaer, Abdul. *Psikolinguistik : Kajian Teoritik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2015.
- Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1995.
- Prastowo, Andi. *Metode Penelitian Kualitatif dalam Rancangan Penelitian*. Yogyakarta: Ar-Ruz Media, 2016.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta, 2010.
- Tarigan, Henry Guntur. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 1974.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A